

PJ 5611 .H67 v.11

Horae semiticae

THE COMMENTARIES

OF

ISHO'DAD OF MERV

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

C. F. CLAY, MANAGER

London: FETTER LANE, E.C.

Edinburgh: 100 PRINCES STREET



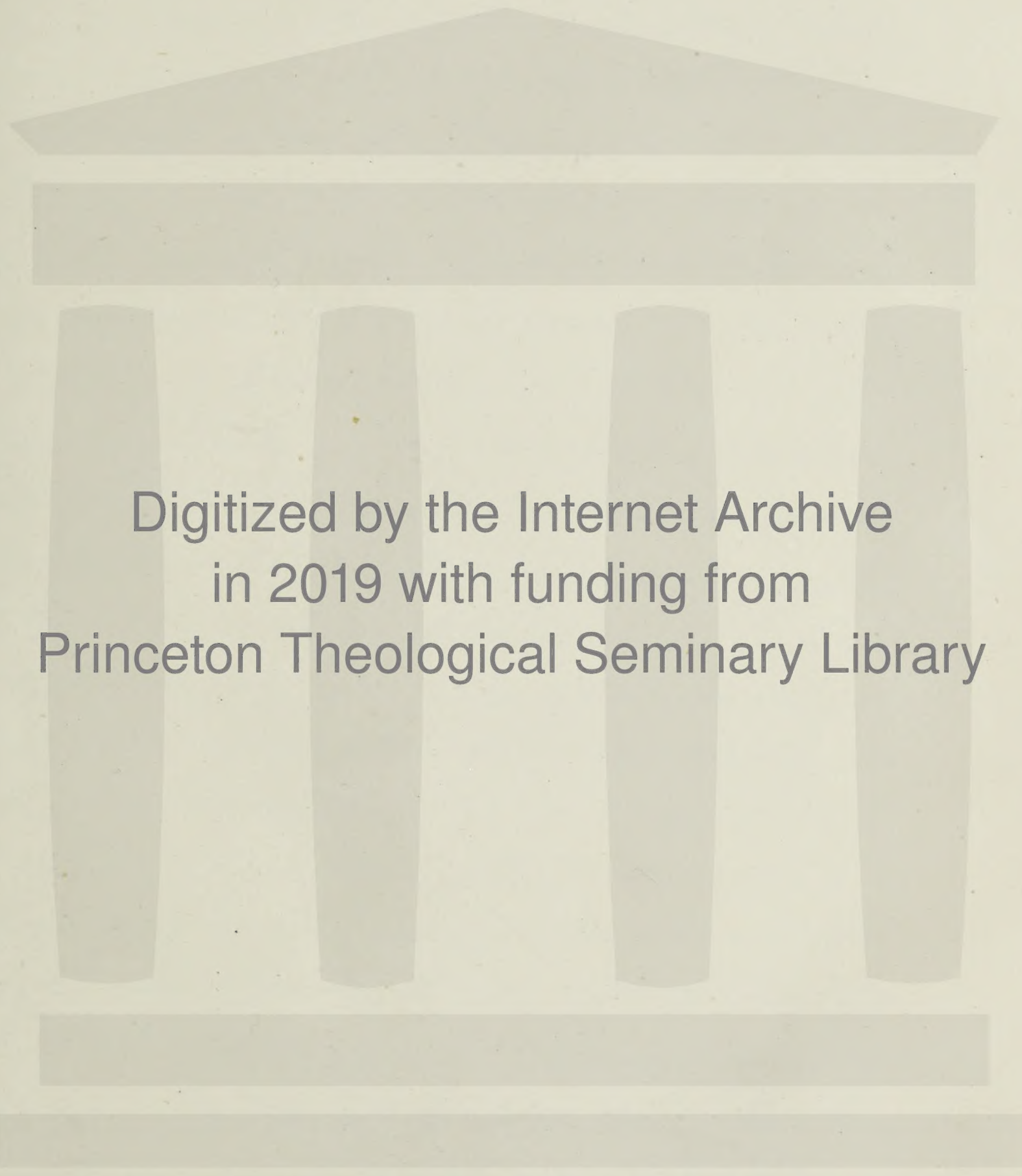
New York: G. P. PUTNAM'S SONS

Bombay, Calcutta and Madras: MACMILLAN AND CO., LTD.

Toronto: J. M. DENT AND SONS, LTD.

Tokyo: THE MARUZEN-KABUSHIKI-KAISHA

All rights reserved



Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

॥ अ. न. म. ॥

W
HORAE SEMITICAE No. XI

THE COMMENTARIES

OF

✓
ISHO'DAD OF MERV

BISHOP OF HADATHA

(c. 850 A.D.)

IN SYRIAC AND ENGLISH

EDITED AND TRANSLATED BY

MARGARET DUNLOP GIBSON,

HON. D.D. (HEIDELBERG); LL.D. (ST ANDREWS);

D.LITT. (DUBLIN); M.R.A.S.

WITH AN INTRODUCTION BY

JAMES RENDEL HARRIS, M.A.

HON. D.D. (GLASGOW); D.LITT. (DUBLIN); LL.D. (HAVERFORD); D.THEOL. (LEIDEN);

LL.D. (BIRMINGHAM); HON. FELLOW OF CLARE COLLEGE, CAMBRIDGE

VOL. V. PART I

THE EPISTLES OF PAUL THE APOSTLE IN SYRIAC

CAMBRIDGE :

AT THE UNIVERSITY PRESS

1916

Cambridge:
PRINTED BY THE SYNDICS
OF THE UNIVERSITY PRESS

















15 ^{k. b} הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה הַיְּהוָה

[illegible]

b-b B אשהלך בזה מן הפסע עזא. חללקה
כמה נשתנה פנים כי לנולד הנם כל היום
שח אפף נמשכה :
כיף אלמ לחינם :
נמצא שרם מהשק :
לדורם :

178

[illegible]

a B  b H om.  c B  d B om. 
e-e H om.  f H +  g H om.  h H 
i B om.  j H  B f. 269 a k H  H f. 239 b
l B  m-m H om. n H  o B  p B 
q H om. 

¹ Cod. ၁၆၁

[illegible]

P f. 315a
John 3. 31

H f. 239a ^a H om. כחג ^b H כחגה ^c H om. כחג ^d H כחג
^e H om. למ ^f B כחג ^g H כחגה ^h H כחגה B f. 268b
ⁱ B ..כחג ^j H כחגה ^k H B om. כחג ^l H כחגה ^m H om. כחג
ⁿ H om. כחגה ^o B כחג

1 Kings 21. 13
Acts 7. 59
2 Sam. 11. 17
2 Chron. 24.
20, 21

2 Kings 2. 25
1 Kings 18. 4

Cod. P
f. 314 b
M deest

^{b2} וְאַחֲרָיו חָסֵד וְאֵלֹהִים רַחוּם. ^a אֲדִינִי וְאֲדִינִי
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֲדִינִי. ^c אֲדִינִי וְאֲדִינִי
אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי
אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^d אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי
^e אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^f
^f אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^g
^g אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^h
^h אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ⁱ
ⁱ אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^j
^j אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^k
^k אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^l
^l אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^m
^m אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ⁿ
ⁿ אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^o
^o אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^p
^p אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^q
^q אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^r
^r אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^s
^s אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^t
^t אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^u
^u אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי : אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^v

^a B ..עו ^b P + וְאַחֲרָיו חָסֵד וְאֵלֹהִים רַחוּם B f. 268a ^c P אֲדִינִי וְאֲדִינִי *sic*
^d H + אֲדִינִי וְאֲדִינִי ^e H אֲדִינִי וְאֲדִינִי P f. 314b ^{f-f} H אֲדִינִי וְאֲדִינִי
^g H אֲדִינִי ^h H אֲדִינִי B om. ⁱ H אֲדִינִי ^j B + אֲדִינִי ^k HBP om. אֲדִינִי
^l H אֲדִינִי ^m H אֲדִינִי ⁿ⁻ⁿ B om. אֲדִינִי ^o B אֲדִינִי
^p B om. אֲדִינִי ^q H אֲדִינִי ^r H + אֲדִינִי ^s H אֲדִינִי ^t H אֲדִינִי
^{u-u} H אֲדִינִי ^v B + אֲדִינִי

¹ Codd. MBP אֲדִינִי וְאֲדִינִי ² Codd. MBP וְאַחֲרָיו חָסֵד וְאֵלֹהִים רַחוּם

Ps. 90. 4
Ps. 86. 9
Ex. 15. 18

a B ..עו b B om. מ c H וכה P f. 313b d B ..עו e-e H om.
B om. העצוב g-g B om. האני מל h H הנה i P + האחלה מ
j B om. k B ..עו l B האשעם m H B P מ n H הנה
H מחל p H האני מל q H om. הנה B f. 267b

¹ Codd. MBP ² Codd. MBP om.

5
 10
 15
 f. 307 a

P f. 312a	a H	b H	c H
B f. 266a	d H	e B	f HB
h B	i H	j H	k H
l H	m B	n B	o HBP
p H	q B	r H om.	s H

^a B om. **הם** ^b H **השפלה** ^c B om. **הם** ^d B **חלל** ^e B om. **סהפזכא**
ההלל ^{g-g} B om. ^h H om. **חנז** ⁱ B om. **כספס** ^j B om. **הם**
 f. 237a ^k B **כלבאט**

¹ Codd. MBP om. 

² Codd. MBP om. ~~KK~~

³ Codd. M B om. *yz*

⁴ Codd. MBP קמח .

५८४

¹ Codd. M B 𐤀𐤁𐤍𐤏𐤕 ² Codd. M B P 𐤀𐤁𐤍𐤏𐤕

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ५ ॥

¹ Cod. נחמא ² Cod. שלח ³ Codd. MB P om. רמחא

הנהגה: כן, הנהגה^a ,הנהגה ,כן, הנהגה: כן

אני כחשתי: אולי אני בלבד. אולי אני, הילד.

אין מדינת ישראל. בעבר אף לא נחשף

[illegible][illegible]

:כחאבאבלל ופ ממשותף אמת כחאלה .כחית אלן קהלע.

17 ,ሰጠ .ጸሐፊዱ ጋር ^dጥራቸዋል .ጸሐፊዬልገ ጸሐፊዬል ጸሐፊዬል ጸሐፊዬል ጸሐፊዬል ጸሐፊዬል

^{1e} אליו קח לך מזה : מזה אליו¹ אליו

ကစ၍သေ . ဟူ၍ ကစ၍သေ ဟူ၍ , နှစ် :^f တွဲ . ကစ၍သေ .

[illegible]

$\kappa_{\text{eff}}^{\text{H}}$: דאס באדייטונגס פארמאכט פון די קליינע אומקערן

וְלֹא־יִשְׁתַּחֲוֶה אִישׁ אֶת־אֱלֹהֵי אֲחֵרִים כִּי־אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי אֲדָמָה וְאֶת־אֲרָצָה וְאֶת־כָּל־בְּרִיָּה וְאֶת־הַיָּם וְאֶת־הַיַּבֵּשׁ וְאֶת־כָּל־חַי וְכָל־שֹׁכֵן הָאָרֶץ וְאֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ כִּי־אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי אֲדָמָה וְאֶת־אֲרָצָה וְאֶת־כָּל־בְּרִיָּה וְאֶת־הַיָּם וְאֶת־הַיַּבֵּשׁ וְאֶת־כָּל־חַי וְכָל־שֹׁכֵן הָאָרֶץ וְאֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ

[illegible]

ב. כלל. וכלל כמבואר בחיבור : כלל כלל כלל

15 א.י. קאלא פאפא. א.י. קאלא : א.י. קאלא. א.י. קאלא.

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

[illegible]

ਪ੍ਰਤਿ-ਕਾ . ਕਦਮ ਤੇ ਅੰਨ . ਚੁਭੀਤ ਕਹਿਲੋ ਕਾਇਆ

זבל וסמנים מהם מלבנים ולבנים טובים. לא יגדל¹

[illegible]

$\kappa_{\text{eff}} \propto \kappa_0^{n+1} / \kappa$: κ_{eff} : κ

B f. 263a P f. 308b ^a H הכבוד מלכותו ^b B ויהי אלהים ^c B אלהים

^d B ⋮ כ ⋮ ^e H הכאזעלם ^f B ⋮ ז ⋮ ^g B הכבצעטא ^h B ⋮ ה ⋮

ⁱ B רבתינא ^j B מ ^k B om. המ ^l B ימי m-m H B הלא נטעם

¹¹ B om. *id* ° B *KL*

1-1 Cod. om.

[illegible]

c B *undne* sic

g B om. **ההערכה**

k P ഓ

² Codd. MB om.

אֵינֶנּוּ ^aמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^bמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^cמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^dמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^eמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^fמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^gמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^hמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ⁱמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ. וְהָיוּ ^jמִן הַבְּנוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לְמִשְׁכַּן הַקֹּדֶשׁ.

a-a H om. b B om. מ P f. 306 b c BP מִן d HP מִן
 B f. 261 b e P מִן f B מִן g H מִן h P מִן B om. מ
 i H מִן j H מִן

¹ Codd. M B P om. מ

אֱלֹהִים לְכָל הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה Ps. 95. 11
 כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 בְּיָמָיו^b אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 5 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 10 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה f. 301 b
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 15 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה
 20 אֲנִי יָדָעְתִּי אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הַיּוֹם וְלָיְלָה

^a B אֲנִי יָדָעְתִּי ^b H אֲנִי יָדָעְתִּי B f. 261 a ^c B om. אֲנִי יָדָעְתִּי ^d B om. אֲנִי יָדָעְתִּי
^e B אֲנִי יָדָעְתִּי ^f H אֲנִי יָדָעְתִּי ^g B אֲנִי יָדָעְתִּי ^h B אֲנִי יָדָעְתִּי i-i B om.
 H f. 233 a ^j B אֲנִי יָדָעְתִּי ^k B אֲנִי יָדָעְתִּי ^l H אֲנִי יָדָעְתִּי BP אֲנִי יָדָעְתִּי
 m-m B om.

¹ Cod. אֲנִי יָדָעְתִּי ² Cod. om. אֲנִי יָדָעְתִּי

f. 300a
Deut. 32.42
LXX. *Pesh.*

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. כִּי יֵלֵךְ יְהוָה, וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.

Deut. 32.43
LXX.

וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.

cf. Horae
Semiticae,
No. VII.
p. 11 *sic*

וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.

Col. i. 17

וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.
וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם. וְיִשְׁפָּט בְּכָל הָעָם.

^a H om. יְהוָה B יְהוָה ^{b-b} B ..עו ^c B + יְהוָה ^d B om. חַמַּת ^e B ..עו
^f B חַל ^{g-g} B כַּחַל ^h BP אֶחָד ⁱ H א ^j H אֶחָד
^k HBP אֶחָד *sic* ^l P אֶחָד ^m H אֶחָד ⁿ B om. אֶחָד H f. 232a
^o H אֶחָד ^p B om. אֶחָד B f. 260a ^{q-q} B אֶחָד
^r B om. אֶחָד ^s BP + אֶחָד ^{t-t} B אֶחָד ^u B אֶחָד

¹ Codd. MBP א ² Codd. MHP om. נַפֵּם

אֱלֹהִים^a. וְכֵן, דִּלְגָּהּ אֵל, וְהִמְלִיכָהּ^b בְּתֹכָהּ, וְלֹא יִשְׁלַח אֶת
 דִּלְגָּהּ אֵל וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי: אֵל אֵל וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 5 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 10 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 15 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי
 20 אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי אֵל דִּבְרֵי. וְהִמְלִיכָהּ אֵל דִּבְרֵי

cf. Ps. 97. 7

Deut. 32.21

^a B אֱלֹהִים ^b HB אֱלֹהִים H f. 231 b B f. 259 b ^{c-c} B om. אֱלֹהִים
^d B om. אֱלֹהִים ^e H אֱלֹהִים BP אֱלֹהִים ^f B אֱלֹהִים
^{g-g} B om. ^h H אֱלֹהִים B om. אֱלֹהִים ⁱ⁻ⁱ B om. אֱלֹהִים ^j B אֱלֹהִים
^k B om. אֱלֹהִים ^l B אֱלֹהִים ^m H אֱלֹהִים ⁿ⁻ⁿ H om. ^o H + אֱלֹהִים P f. 304 b
^p H אֱלֹהִים ^q H om. אֱלֹהִים ^r B + אֱלֹהִים

^a B חלקה ^b HBP + חב B f. 259a ^c B om. דס ^d H אבנאמחל
^e HBP חב ^f B ..דס ^g H אבנאמחל ^h H אל ⁱ B אבנאמחל ^j B + אבא
^k H אבא P f. 304a

¹ Cod. om. *isr*

² Cod. om. **له**

³ Codd. MBP 𐤎𐤍𐤏𐤏

[illegible]

P f. 302 b B f. 258 a ^{a—a} B **סחלס** ^b B om. **המ** ^c B **..עו**
H f. 230 b ^d H P **הע קח** ^e H **שח** ^f B om. **כל** ^g B **בשע**
^h B **שחשחשחשח** ⁱ B om. **השח** ^j B om. **השח** ^k B om. **השח**
^l B om. **השח** ^m B om. **המ** ⁿ B om. **השח** P f. 303 a

¹ Codd. MBP om. ၈၇

[illegible][illegible]

[illegible]

a H P  B 

^b Hom. ٧٢

P f. 300b

c P וְהָיָה

^d B om. **הגזר**

e B om. 2d

^f H כח

H f. 229a

g B om. וְאַחֲרָיו

h-h HB om. $\leftarrow \infty \leftarrow$ \leftarrow

i B കൂടെ

j B אחיה

^k B אברהם

¹ B om. ၈၇

in H Δ

B f. 256b

n B Kuz

° B

P B

q B .. 20

¹ Codd. MBP ചെറുപ്പം

² Codd. MBP فاحش

³ Codd. MBP ~~אברהם~~

⁴ Cod. ashle

⁵ Codd. MBP 𐰚𐰪𐰭𐰪𐰚

⁶ Codd. MBP רבא ורמזי

⁷ Codd. MBP الحاجه

קהאנאמ פאח אלא : קפילאל ואלא קאנאפ קהא
 . קפילאל קהילא^a קעזי קאמא : ואלא פאח מאמא . קאמא
 . קאמא קאמא קאמא .^a קהילא קאמא מל . קהילא קאמא
 .^b קאמא קהילא קאמא . קאמא קאמא קאמא . קאמא
 5 מל קאמא , מל . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 10 קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 15 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 20 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא
 קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא קאמא . קאמא

P f. 300a

a-a B om.

b B om. קאמא

c-c B om.

B f. 256a

d H קהילא

e B ..עו

f H קאמא P קאמא

g H קאמא

h H P + למ

i H קאמא

j H קאמא

k B קאמא

l H קאמא B קאמא

m P קאמא

n H קאמא

¹ Cod. om. קהילא² Codd. MBP om. קאמא

f. 296 a

B f. 255b	a B לַחֲכָתִּיר	b B חֲכָתִּיר	c B om. הִם	d B ..עֵס
e B כַּסְבֵּחַ	f B הַנִּשְׁע	g H om. .מִן	h P לִסְמָ	i H חֲבִילֵי
j H חֲבִירָה	H + <i>in margin</i> לַחֲכָתִּיר לַחֲכָתִּיר			k H חֲבִירָה
l HBP + הִם	m B om. מִסְמַר	n H om. מִן	H f. 228b	o B ..עֵס
p B om. חֲבִיר	q H חֲבִירֵי חֲבִירֵי			

¹ Codd. MP مكتوم

² Codd. MBP ~~אגודת~~

³ Codd. MBP om. ᲠᲗᲚ

⁴ Codd. MP **مستم** B **مستم**

a P	הַחֲשֹׁמֶת	b-b B	..חֹ	c B om.	הֵם	d-d B om.		H f. 228a		
e B	הַחֲשֹׁמֶת	f B	..חֹ	g H	וְהַחֲשֹׁמֶת	h B	..חֹ	i H	שָׁבַת	P f. 299b
j-j P om.		k B	הַחֲשֹׁמֶת							

144

f. 295a

¹ Codd. MBP ፳፻ ² Codd. MBP ፳፻፲፭ ³ Codd. MB ፳፻፲፭ ፳፻፲፮

a HBP om. \bar{h} b B .. \bar{x} o c HBP \bar{h} o d H \bar{h} BP \bar{h} BP B f. 254a
e H \bar{h} BP f B .. \bar{x} o g HP \bar{h} BP h-h B om. i H \bar{h} BP j-j B om.
H f. 227a P f. 298a k B: \bar{h} : l H + \bar{h} BP \bar{h} BP \bar{h} BP \bar{h} BP \bar{h} BP
m H \bar{h} BP \bar{h} BP \bar{h} BP n B +: \bar{h} : o-o H \bar{h} BP \bar{h} BP \bar{h} BP
p B om. \bar{h} BP q H + \bar{h} BP \bar{h} BP \bar{h} BP

1 Cor. 3. 6
Rom. 6. 5
1 Tim. 4.
12
f. 292 b
20

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

^a H אש ^b H אשכנז B ..עו ^c H אשכנז H f. 225 b P f. 296 a
^d B אש ^e H אש ^f HP אש ^g H אש ^h B אש
ⁱ⁻ⁱ H אש ^j H אש

אֵלֶּה ^a תִּכְרֹם לְכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 תִּבְחַשׁ לְכָל לִבְיָדָיו. אֲנִי מֵיָדָיו ^b כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 לְכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו: וְכִי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^c כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 מִיָּדָיו ^d לְכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו. כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 5 מִיָּדָיו לְכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו. כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע לְכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו: וְכִי יִשְׁמַע מִבְּלִי
 כִּי יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי. כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^e כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי לְכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו: כִּי
 10 יִשְׁמַע לְכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^f כִּי יִשְׁמַע
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^g כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^h כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ⁱ כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 15 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^j כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^k כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^l כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^m כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 20 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ⁿ כִּי יִשְׁמַע. כִּי
 יִשְׁמַע. כִּי יִשְׁמַע מִבְּלִי ^o כִּי יִשְׁמַע. כִּי

^a H מִיָּדָיו ^b B ..עֹ ^c H מִבְּלִי ^d B מִיָּדָיו ^e B ..עֹ
^f H om. מִיָּדָיו ^{g-g} H מִיָּדָיו P f. 294 b ^h H מִיָּדָיו B מִיָּדָיו
ⁱ B om. מִיָּדָיו ^j B ..עֹ ^k B מִיָּדָיו H f. 224 b ^{l-l} H om.
^{m-m} H מִיָּדָיו ⁿ⁻ⁿ H om. מִיָּדָיו B f. 251 a ^o H מִיָּדָיו

5
 10
 15
 20

f. 290b

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20

a B ..
 b H +
 c B +
 d B om.
 e H +
 f H
 g H
 h H +
 i HB
 j HBP
 k HBP
 l B f. 250b
 m H
 n H
 o B ..
 p-p BP
 q B +
 r H om.

1 Cod. om.
 2 Codd. MBP om.
 3-3 Cod. om.

1. חַיִּים: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 2. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 3. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 4. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 5. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 6. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 7. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 8. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 9. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 10. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 11. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 12. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 13. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 14. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 15. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 16. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 17. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 18. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 19. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.
 20. חַיִּים לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם: לְבִי בְּמִשְׁכָּנָם.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20

Phil. 4. 5

a BP כְּמִשְׁכָּנָם b B כְּמִשְׁכָּנָם c B :: כ :: d B + כְּמִשְׁכָּנָם
 e-e B כְּמִשְׁכָּנָם f B om. כְּמִשְׁכָּנָם g H כ P f. 292 b
 h BP כְּמִשְׁכָּנָם B f. 249 a i B om. כְּמִשְׁכָּנָם H f. 223 a j-j H כְּמִשְׁכָּנָם
 k B..כ l H om. כ m BP כְּמִשְׁכָּנָם n HB כְּמִשְׁכָּנָם o B om. כ
 p H BP כְּמִשְׁכָּנָם q H כְּמִשְׁכָּנָם

1-1 Codd. MHP om. 2-2 Codd. MBP כְּמִשְׁכָּנָם

G. I. (V)

^cהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^bוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^aוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
מִיָּדָה ^eוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^dוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
^fוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^fוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^gוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
5 ^gוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
10 וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
15 וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
20 וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ ^hוְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ

a P + אהיה ב B יה c B יה d B ..עו e H אהיה
f-f H om. B f. 248a g B אל h-h B om. Pf. 291b i B אהיה
j H אהיה k B ..עו l B ..עו m B אהיה n BP אהיה
o HP אהיה p B om. אהיה

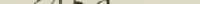
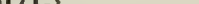
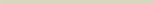
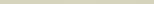

¹⁻¹ Codd. M P om. መጠን ² Codd. M B P ጠንቀቅ

³⁻³ Cod. om. **וְהָיָה כִּי יִשְׁכַּח**

1 Tim. 2. 3
Titus 2. 13

122

f. 285b

P f. 288 a ^a B +  ^b P  ^c B  ^d B om. 
^{e-e} B om. B f. 245 a ^f B 

¹ Codd. MBP **חלום** ²⁻² Cod. om. ³ Codd. MBP om. **כי**
⁴ Codd. MB **כי** ⁵ Codd. MB **כי**

a B P f. 287a b B om. c H d HBP om.
e P f P H f. 219a g-g H h B om.
i HB B f. 244a j H + k B. l P
m P n H o B +

¹ Codd. MBP 𐤀𐤓𐤁

²⁻² Cod. om. בל מנהג

150
 Gen. 6. 2 ^a ^b ^c ^d ^e ^f ^g ^h ⁱ ^j ^k
 Rom. 8. 29 ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰
 Heb. 12. 23 ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰

^a B ..
^b P +
^c HP
^d H
^e B
^f H
^g H
^h H
ⁱ B
^{j-j} B om.
^k H

¹ Cod. *sic*
² Cod.
³ Cod. *sic*
⁴ Codd. MP

^b **האליהו קהילתו** : ^a קהילתו ^c **האליהו קהילתו** : ^d קהילתו ^e **האליהו קהילתו** : ^f קהילתו ^g קהילתו ^h קהילתו ⁱ קהילתו ^j קהילתו ^k קהילתו ^l קהילתו ^m קהילתו ⁿ קהילתו ^o קהילתו ^p קהילתו ^q קהילתו ^r קהילתו ^s קהילתו ^t קהילתו ^u קהילתו ^v קהילתו ^w קהילתו ^x קהילתו ^y קהילתו ^z קהילתו

f. 283a

Ps. 89. 27
Ex. 4. 22

^a B קהילתו
^b H + האליהו קהילתו
^c H + האליהו קהילתו
^d H om. קהילתו
^e B om. האליהו
^f B + קהילתו
^g B .. קהילתו
^h H לא
ⁱ⁻ⁱ B om.
^j B תהאליהו
^k B קהילתו
^l H om. קהילתו
^{m-m} B om.
ⁿ H קהילתו
^o P f. 286a

¹ Cod. om. קהילתו

a HBP H f. 217b b H om. c H d-d P

e HP f H g B B f. 242a h H i P

j H k B l B m B n H om.

o B p H q B r B P f. 285b s B

t B om.

¹⁻¹ Cod. om. ² Cod. **יחלם** ³ Cod. **מדה** *sic*

a H	ההחב	b B om.	ה	B f. 241a	c-c B om.	החב	החב
d-d B om.	החב	e B	ה	f H	החב	g HBP	החב
P f. 284b	החב	h-h H	החב	B om.	החב	i B	החב
k H	החב					j-j B om.	

¹ Cod. om. h

² Cod. om. ᠠᠨᠠᠨᠠ

³ Cod. ٢٥

⁴ Cod. + **מחנה**

[illegible]

a H	b H	c H	d B P	e H
f B	g B +	h B	i B	j B
k H	l H	m B	n H	o B
p B	q B	P f. 283 b	r-r H	s B
t B	u B	v B	w H	x B om.

¹ Cod. **התלח**

² Codd. MBP om. ~~KKK~~

³ Cod. הומבורג

[illegible]

a B ..עo b B om. לק^ו H f. 215a c B .הח^ו d B om. הח^ו
e H לק^וח^וח^וח^ו f H לק^וח^ו g B ..עo h H לק^וח^וח^וח^ו i H לק^וח^וח^וח^ו
P f. 282a j H לק^וח^וח^וח^ו k H + לק^וח^ו l HBP לק^וח^ו m H לק^וח^וח^וח^ו

¹ Cod. om. ~~החל~~ ² Cod. ~~החל~~ ³⁻³ Codd. MBP ~~החל~~

יֵלֵךְ, וְכִי תִּשְׁמָר הַיְּמִינִי. כִּי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^a וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^b וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^c וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^d וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^e וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^f וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^g וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ^h וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי. ⁱ וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי.

וְכִי יֵלֵךְ אֲנִי בְּכָל יְמֵי חַיֵּי.

H f. 214b ^a B וְכִי ^b B ..עו ^c H om. וְכִי ^d P וְכִי ^e H וְכִי
P f. 281b ^f H :: לֵךְ :: ^g B ..עו ^h B ..עו B f. 238b
ⁱ H וְכִי




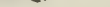



¹ Cod. om. וְכִי ² Cod. om. :: לֵךְ :: ³ Cod. om. וְכִי ⁴ MBP خلا

[illegible]

¹ Codd. MBP om. *de*

² Codd. MBP $\leftarrow \rightarrow$

³ Cod. H **כישל**

H f. 212 b ^a H  B f. 235 b ^b H  ^c H  ^d P + 87
^e P  ^f B om.  ^g H  ^h B +  P f. 279 a

1. וְיִצְחָק ¹ מֵעַתָּה וְיִצְחָק ¹ מֵעַתָּה וְיִצְחָק ¹ מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^a ² מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^a ² מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^a ² מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^b מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^b מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^b מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^c מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^c מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^c מֵעַתָּה
 5 וְיִצְחָק ^d מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^d מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^d מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^e מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^e מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^e מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^f מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^f מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^f מֵעַתָּה
 10 וְיִצְחָק ^g מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^g מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^g מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^h מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^h מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^h מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ⁱ מֵעַתָּה וְיִצְחָק ⁱ מֵעַתָּה וְיִצְחָק ⁱ מֵעַתָּה
 15 וְיִצְחָק ^j מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^j מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^j מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^k מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^k מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^k מֵעַתָּה
 וְיִצְחָק ^l מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^l מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^l מֵעַתָּה
 20 וְיִצְחָק ^m מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^m מֵעַתָּה וְיִצְחָק ^m מֵעַתָּה

274 b
 276 b
 211 a

a-a B וְיִצְחָק ^a ² מֵעַתָּה ^b H P וְיִצְחָק ^c H + ^d H וְיִצְחָק
 e P וְיִצְחָק ^f B וְיִצְחָק ^g H וְיִצְחָק ^h B וְיִצְחָק ⁱ H om. ^j B om. ^k H f. 211 a
 h H וְיִצְחָק ⁱ H om. ^j B om. ^k H f. 211 a
 k P וְיִצְחָק ^l H וְיִצְחָק ^m H om.

1-1 Cod. om. ² Cod. om. ³ Codd. om. ⁴ Cod. om. ⁵ perhaps ⁶ Codd. MB ⁷ Codd. MB

^a P 90 <i>sic</i>	^b H B P רעה קח	^{c-c} H B P סהכנתא	^d B סהכנתא
^e B om. כנה	^f H ל P f. 275 a	^g B ס B f. 232 a	^h H סח
ⁱ H om. חסנה	^j B חתא	^k H חתא	^l B ס
^{m-m} B סהכנתא	ⁿ B ס H f. 210 a	^o P סהכנתא	

¹ Cod. *הכח חסד*

² Codd. MBP om. ~~Κε~~

Deut. 21.
22, 23

Ps. 82. 6

f. 272 b

a-a B *כִּי־חַוָּלָה לְכָל־כֶּלֶב* (B f. 231a) *וְהָיָה כִּי־יִשְׁכַּחֲכֹחַ עַם־יִשְׂרָאֵל*
H f. 209a b H + *וְהָיָה* c H *וְהָיָה* d H *וְהָיָה* P f. 274a e H *וְהָיָה*
f H om. *לְכָל־כֶּלֶב* P *וְהָיָה* g B *וְהָיָה* h-h B om. i H *וְהָיָה* j B *וְהָיָה*
k H om. *וְהָיָה* l-l H *וְהָיָה* m B *וְהָיָה* n P *וְהָיָה*
o H om. *וְהָיָה* p B *וְהָיָה*

¹⁻¹ Cod. om. ² Cod. om. ἡ ³⁻³ Codd. MP καταναυθοῦ

a—a B om.

b P

P f. 273a

c P حذك

^d B *لحمق*

e—e B om.

f H 1154K


Э H \angle 1010/15

h H h

H f. 208 b

i HBP ۱۲۸

j B המלך

k B 

! H mch-wa

¹. Cod. om. אב

² Cod. ~~anizan~~ sic

1 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 2 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 3 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 4 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 5 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 6 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 7 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 8 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 9 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 10 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 11 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 12 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 13 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 14 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 15 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 16 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 17 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 18 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 19 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים
 20 כְּאַחַד הַיָּמִים אֶלְכָּדָה אֶתְכֶם בְּכָל הַיָּמִים

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20

f. 269 b
 Rom. 8. 26

a H כְּאַחַד הַיָּמִים b B om. .מ c H כָּ d—d HP כְּאַחַד הַיָּמִים H f. 206 b
 e—e H כְּאַחַד הַיָּמִים f B כְּאַחַד הַיָּמִים g—g H כְּאַחַד הַיָּמִים h B כְּאַחַד הַיָּמִים
 i—i H om. B f. 228 a j—j HP כְּאַחַד הַיָּמִים k H om. .מ l H + .מ
 m—m HP כְּאַחַד הַיָּמִים n H כְּ

1 Cod. כְּאַחַד הַיָּמִים 2 Cod. כְּ 3 Codd. MBP כְּאַחַד הַיָּמִים

f. 269 a

$$d \quad B + \text{KOH}$$

g H + كازخم

$$k \text{ B } \text{၁၇}$$

² Codd. M H P $\mu\eta\alpha$

כי־לִפְנֵי־כֹהֵן אֵלֹהִים כְּשֶׁנֶּחֱמָה לִפְנֵי־יְהוָה
 וְנִשְׁחָדָה בְּכֹהֵן אֵלֹהִים בְּכֹהֵן אֵלֹהִים
 כִּי־כֹהֵן אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 כִּי־כֹהֵן אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 5 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 10 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 15 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 20 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים
 אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים אֵלֹהִים

a B + כי־ b B יֵשׁוּ c H וְנִשְׁחָדָה d B יֵשׁוּ e B om. וְ
 B f. 227 a f B כ g B + אֵלֹהִים h H om. אֵלֹהִים i P + אֵלֹהִים
 j-j B om. k H כֹּהֵן l B om. וְ m P וְנִשְׁחָדָה n H om. אֵלֹהִים
 P f. 270 a o H אֵלֹהִים H f. 206 a p H אֵלֹהִים

1-1 Cod. om. 2 Cod. אֵלֹהִים

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

^a H B P om. ^b H 205 a ^c B f. 226 a ^{d-d} H ^{e-e} B P om. ^f B ^g B ^h B ⁱ H ^j H ^{k-k} B om. ^l H

¹ Cod. ²⁻² Cod. om. ³ Cod. ⁴ Codd. M B om. ⁵ Codd. M H P ⁶ Codd. M B

Heb. 9. 27

Phil. 1. 23

Phil. 1. 20

Rom.14.10

¹ Codd. MBP ᐱᓂᕈᑦ

² Codd. MBP ~~1290~~

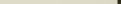
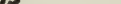


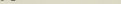


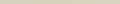
1^a וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 Rom. 1. 26 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 2^c וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 Ex. 9. 12 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 5 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 10 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 Mal. 4. 2 Is. 9. 2 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 15 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 Matt. 4. 16 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 Gen. 1. 2 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 20 וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.
 f. 266 a וְהַיְהוֹדָה אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הַיּוֹם.

^a B וְהַיְהוֹדָה ^b B om. אֵלֵינוּ ^c B om. אֱלֹהֵינוּ BP + אֱלֹהֵינוּ ^d B וְהַיְהוֹדָה
^e H BP וְהַיְהוֹדָה ^f H om. אֱלֹהֵינוּ P f. 267 a ^g B וְהַיְהוֹדָה ^h H אֵלֵינוּ
ⁱ⁻ⁱ H om. ^j H אֵלֵינוּ ^k HBP + אֵלֵינוּ B f. 224 b ^l H אֱלֹהֵינוּ
^m B וְהַיְהוֹדָה ⁿ B om. אֵלֵינוּ ^o H וְהַיְהוֹדָה

¹ Cod. om. וְהַיְהוֹדָה

²⁻² Cod. om.

³⁻³ Cod. om.

a P  b B  c H  d B  P f. 266 b B f. 224 a
f. 203 b e H  f B  g B om.  h H 

¹ Cod. : ስጋረክ ² Cod. : ነፃ ³ Codd. MBP : ስጋረክነፃ ⁴ Codd. MB om. : ነፃ

John 14. 2

a B *הכלל* sic P f. 263b b H *הכלל* H 201a c B *הכלל*
d H *הכלל* e B om. *הכלל* f H P *הכלל* B f. 221a
g B *הכלל* h B *הכלל* i B *הכלל* j B om. *הכלל* k P *הכלל*
l H *הכלל* P *הכלל* H + in marg. *הכלל*
m *הכלל* n *הכלל* o *הכלל* p *הכלל* q *הכלל* r *הכלל* s *הכלל* t *הכלל* u *הכלל* v *הכלל* w *הכלל* x *הכלל* y *הכלל* z *הכלל*

¹ Codd. **סאם** ² Cod. **חבום** ³⁻³ Cod. om. ⁴ Cod. **כחכח**
⁵ Codd. MBP **כחכח** ⁶⁻⁶ Codd. MBP om. **כחכח** ⁷⁻⁷ Cod. *bis*

1 ^a כל נשמה : וכן, ולא ^a חיה נמצאת : א לא לא כל נשמה
 נשמה נשמה : ^b כל נשמה נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 5 ⁴ כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 10 ⁵ כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 15 ¹⁵ כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 20 ²⁰ כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה
 נשמה נשמה : כל נשמה : א לא לא כל נשמה : נשמה

a-a B נשמה נשמה b H נשמה c H נשמה B f. 220 a
 d B נשמה נשמה e H נשמה f H נשמה g-g B om.
 h H נשמה H f. 200 b i B נשמה נשמה j B נשמה
 k B נשמה P f. 263 a l B om. נשמה

¹ Cod. נשמה sic ² Codd. MBP om. נשמה ³ Codd. MBP om. נשמה
⁴ Cod. om. נשמה ⁵ Codd. MBP נשמה

Eph. 5. 30
Col. 2. 17

¹ Codd, MB 212

הָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לֹא יֵשׁ: אֲלֵךְ לְמֵתִים יֵשׁ. ^aמֵתִים
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ: וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. 5
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ: ^bוְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ: וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. ^dוְהָאֵל
לְמֵתִים יֵשׁ ²וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ: וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. 10
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. ^eוְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. ^gוְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. 15
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ, ³וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. 20
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ: וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. ¹וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.
וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ. ⁴וְהָאֵל לְמֵתִים יֵשׁ.

f. 260b

^a P + ^b H ^c H ^d H BP ^{e-e} B om. ^{f-f} H om. ^g B ^h B om. ⁱ H om. ^{j-j} B om. ^k H ¹ H B ^{B f. 218b}

¹ Cod. ² Codd. MBP om. ³ Cod. ⁴ Cod.

[illegible]

a B רבבות

P f. 259b

^b HBP *כנה במשלה*

H f. 198 a

^c Hom. *הבית*

d HB *Kunz*

e—e B om.

^f H حليم

g B Kide

h H Know

i-i Hom.


העמוד H ז

 $k H$

B f. 217 a

 $^1 \text{HB} + 0.7$

m B מבע

n HB 

¹⁻¹ Codd. MBP *لجك*

² Cod. אבכחמ




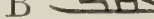







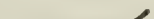





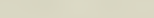





³ Codd. MBP קוֹיָה

. : ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰

^a H B ^b B f. 215 b ^{b-b} B " ^c H om. ^{d-d} H om. ^e H ^{f-f} HP ^g B om. ^h H B P

¹ Cod. ² Cod. ³⁻³ Codd. M B om. ⁴ Cod. ⁵⁻⁵ Codd. M H P

[illegible]

a B  b H  c B  d H B  e H om. 
f H  g H  h-h B om. i B  H f. 196 a j B om. 
k B om.  l H om.  m B P  n B  
o B  p B   q-q H om. r HP  s B  
t B om.  u B   P f. 257 a

¹ Codd. MBP הכחל ² Cod. הכחל ³ Cod. + כל חבג הכחל חזק

לֹא יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
כִּי הָיָה אֵלֶּיךָ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
5 וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
כִּי הָיָה אֵלֶּיךָ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
10 וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
כִּי הָיָה אֵלֶּיךָ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
15 וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
כִּי הָיָה אֵלֶּיךָ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
20 וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
כִּי הָיָה אֵלֶּיךָ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל
וְכֵן יֵשׁוּעַ אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל אֶת הַמָּוֶל

| | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ^a B אֶת הַמָּוֶל | ^b P אֶת הַמָּוֶל | ^c B לֹא | ^d H om. הֵן | ^e H לֹא |
| ^f B אֶת הַמָּוֶל | ^g B om. הֵן | H f. 195 a | ^h B P הֵן | P f. 255 b |
| B f. 213 a | ⁱ B אֶת הַמָּוֶל | ^j B אֶת הַמָּוֶל | ^k H אֶת הַמָּוֶל | ^l H אֶת הַמָּוֶל |
| ^m H אֶת הַמָּוֶל | ⁿ B אֶת הַמָּוֶל | ^o H om. אֶת הַמָּוֶל | ^p H אֶת הַמָּוֶל | |

¹ Codd. M P אֶת הַמָּוֶל ² Codd. M B P אֶת הַמָּוֶל

f. 254 b

a-a H קרמ חסד כיבוד ושלום כלבדותו בליתא b H ממשכ

c-c H משל פנחס נביא כיבוד כיבוד כבוד d P כיבוד

a H *הַשְׁחִיחַ* *הַשְׁחִיחַ* b H P *הַשְׁחִיחַ* c B om. *הַשְׁחִיחַ* d H *הַשְׁחִיחַ* B P *הַשְׁחִיחַ*
e H *הַשְׁחִיחַ* f P *הַשְׁחִיחַ* g B om. *הַשְׁחִיחַ* B f. 212 a P f. 254 b
h B *הַשְׁחִיחַ* i B *הַשְׁחִיחַ* j B + *הַשְׁחִיחַ* *bis* k HBP *הַשְׁחִיחַ* l HBP *הַשְׁחִיחַ*
m H *הַשְׁחִיחַ* B *הַשְׁחִיחַ* n H *הַשְׁחִיחַ* BP *הַשְׁחִיחַ* o H *הַשְׁחִיחַ*
p H om. *הַשְׁחִיחַ* q H B P om. *הַשְׁחִיחַ* r B + *הַשְׁחִיחַ*

.^bתְּחִלָּתָא קְתִיבָא תְּחִלָּתָא דַּ כִּי הוּא אֵל אֵלֶּיךָ ^aוְאַתָּה
^cאֵת אֵלֶּיךָ וְאַתָּה ^dתְּחִלָּתָא הוּא הוּא כִּי הוּא דַּ ^eאֵת דַּ
הוּא הוּא ^fתְּחִלָּתָא הוּא ^eתְּחִלָּתָא כִּי הוּא ^eהוּא הוּא .יִשְׂרָאֵל
דַּ ¹הוּא הוּא הוּא הוּא תְּחִלָּתָא הוּא הוּא הוּא הוּא
³הוּא הוּא הוּא הוּא ^g²הוּא הוּא הוּא הוּא ⁵הוּא הוּא
הוּא הוּא ⁱהוּא הוּא ^hהוּא הוּא ^hהוּא הוּא ^hהוּא הוּא
f. 253 b ^bהוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא ¹⁰הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
Matt. 7. 12 ¹²הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא ¹⁵הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא ²⁰הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא
הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא

^a H הוּא ^b B תְּחִלָּתָא ^{c-c} B om. H f. 193 b ^d H תְּחִלָּתָא
^{e-e} B הוּא הוּא ^f B הוּא ^f B הוּא P f. 253 b
^g H in marg. הוּא הוּא הוּא ^h H in marg. הוּא הוּא הוּא
ⁱ H in marg. הוּא הוּא הוּא ^j H B P הוּא ^{k-k} B הוּא הוּא
^l B הוּא ^m B הוּא

¹ Codd. M B P הוּא ² Codd. MHP הוּא ³ Cod. הוּא
47 ⁴ Cod. om. הוּא

לֹא תִשְׁכַּבְּוּ אִתָּם בְּמִשְׁכָּב. ^aאֲנִי
f. 252 b תִּפְתָּח אֶלְכֶם אֶלְכֶם וְכִי ¹תִּפְתָּח: כֵּן אֶלְכֶם בְּכֶן
מִשְׁכָּבְכֶם וְכִי: ^bתִּפְתָּח: אֲנִי וְכֶן יִשְׁכַּב. תִּפְתָּח, מִשְׁכָּבְכֶם
תִּפְתָּח בְּכֶן. תִּפְתָּח: בְּכֶן פִּתְּחֵם. אֲנִי אֶלְכֶם וְכֶן
5 תִּפְתָּח בְּכֶן וְכֶן ^cתִּפְתָּח ^dלֹא תִפְתָּח. תִּפְתָּח לֹא תִפְתָּח. אֶלְכֶם
לֹא בְּכֶן. לֹא תִפְתָּח בְּכֶן. אֶלְכֶם לֹא תִפְתָּח. לֹא תִפְתָּח.
תִּפְתָּח. אֶלְכֶם בְּכֶן תִּפְתָּח בְּכֶן. תִּפְתָּח: אֶלְכֶם בְּכֶן ^eתִּפְתָּח ^eלֹא
תִפְתָּח. אֶלְכֶם ^{2f}לֹא תִפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח, אֶלְכֶם תִּפְתָּח
לֹא ^gתִּפְתָּח ³. תִּפְתָּח ^h. בְּכֶן לֹא תִפְתָּח. לֹא תִפְתָּח תִּפְתָּח. אֶלְכֶם
10 אֶלְכֶם לֹא תִפְתָּח בְּכֶן. אֶלְכֶם תִּפְתָּח: אֶלְכֶם בְּכֶן תִּפְתָּח
תִּפְתָּח ⁴. לֹא תִפְתָּח, תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח
תִּפְתָּח, לֹא תִפְתָּח ⁵. תִּפְתָּח תִּפְתָּח: אֶלְכֶם בְּכֶן תִּפְתָּח
תִּפְתָּח. תִּפְתָּח לֹא תִפְתָּח ⁱ. תִּפְתָּח תִּפְתָּח, תִּפְתָּח תִּפְתָּח ^j. תִּפְתָּח
תִּפְתָּח. אֶלְכֶם בְּכֶן תִּפְתָּח תִּפְתָּח ⁱ. תִּפְתָּח לֹא תִפְתָּח, תִּפְתָּח
15 תִּפְתָּח תִּפְתָּח, תִּפְתָּח ^k. תִּפְתָּח ¹תִּפְתָּח בְּכֶן תִּפְתָּח: אֶלְכֶם תִּפְתָּח
אֶלְכֶם תִּפְתָּח. אֶלְכֶם תִּפְתָּח. אֶלְכֶם תִּפְתָּח ¹. תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח
אֶלְכֶם תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח
תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח
20 תִּפְתָּח, תִּפְתָּח ^m. אֶלְכֶם תִּפְתָּח, תִּפְתָּח: אֶלְכֶם תִּפְתָּח. תִּפְתָּח
תִּפְתָּח. אֶלְכֶם תִּפְתָּח, תִּפְתָּח. תִּפְתָּח ⁿ. תִּפְתָּח תִּפְתָּח. תִּפְתָּח תִּפְתָּח

^a H אֲנִי ^b B ... ^c H B אֶלְכֶם ^d H אֶלְכֶם P f. 252 b
^{e-e} H אֶלְכֶם ^f B P + לֹא ^g H לֹא ^h H B אֶלְכֶם
ⁱ H om. תִּפְתָּח *bis* ^j H B om. תִּפְתָּח H f. 193 a ^k H B P אֶלְכֶם l-1 B om.
^m B אֶלְכֶם ⁿ B אֶלְכֶם

¹ Codd. MBP om. וְכִי ² Cod. לֹא ³ Codd. M B P + תִּפְתָּח
⁴ Cod. om. לֹא ⁵ Cod. + תִּפְתָּח

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Job 1. 13—19

Matt. 19.28

Matt. 12.42

H f. 192 b a H B P om. b H c H d P e—e B om. f H g B + h H i HP j B .. k H

¹ Cod. H B

H in marg. Cod. H

2 Kings 22. e
12
1 Cor. 9. 1

5
10
15
20

f. 251a

2 Kings 22. e
12
1 Cor. 9. 1

5
10
15
20

f. 251a

| | | | |
|-------------|------------|--------------|------------|
| a H B P חלמ | b H כחז | c B om. חמ | d B כחז |
| e H חמב | H f. 191 b | B f. 208 b | f H כלח |
| g B חמחמ | h-h H om. | i H B P כחז | j H om. כל |
| k H חמ | l H חמ | m-m H B חמחמ | |
| P f. 251 a | | | |

¹⁻¹ Cod. *bis*

¹ Codd. M B **הנהגה** ² Codd. M B P **החלטה** ³ Codd. M P om. **מחלם**

1. אֵלֶּיךָ אֲנִי בָּא אֶתְּכֶם מִלְּבָנֹת מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 2. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 3. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 4. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 5. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 6. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 7. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 8. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 9. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 10. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 11. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 12. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 13. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 14. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 15. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 16. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 17. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 18. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 19. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם
 20. מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם מִתְּכֶם

P f. 248a a H ב b-b H om. c B א d B מִתְּכֶם
 e H מִתְּכֶם B מִתְּכֶם f H א g H מִתְּכֶם h H ב
 i-i H B om. j-j B om. k H מִתְּכֶם l B מִתְּכֶם m B א
 n HBP מִתְּכֶם H f. 190 a o B מִתְּכֶם

¹ Cod. + א

² Codd. M B P מ

1 Cor. 16.
15

f. 247 b

Mark 15.21

| | | | | | | | |
|---------|-------|-----------|-----------|---------|-----|---------|-----|
| a B | הכחא | P f. 247a | H f. 189a | b B | תחא | c H B P | תחא |
| d B | תחא | e B | ח | f H | תחא | g H | תחא |
| h-h | H om. | i P | תחא | j B om. | ח | k P | תחא |
| l B om. | ח | m-m | H | n P | ח | o H | תחא |
| p H + | תחא | q-q | B om. | r H + | תחא | s H B | תחא |
| t-t | B | u H + | תחא | v-v | B | תחא | תחא |

f. 247 a

32

Matt. 10.
34

a HBP om. *bis* H f. 188a b P *הבית* c B *כל* d HBP *מלכות*
B f. 204a e P *היה* f B *היה* g B om. *היה* h B *יה*
i HBP *היה* j BP *היה* k HBP *היה* l-l H *היה*
m B *היה* n B *יה* o H om. *היה* p B *היה*
q B *היה* H om. *היה* P f. 246 a

1 Thess. 5.
13
f. 246a

30

אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ : אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ *^b אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ^a
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ : אֲדֹתֵינוּ^a אֲדֹתֵינוּ f. 245 a
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ^c אֲדֹתֵינוּ
 5 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ^d אֲדֹתֵינוּ^d אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ : אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 : אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ^e אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ^f אֲדֹתֵינוּ^e אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ^h אֲדֹתֵינוּ^g אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 10 אֲדֹתֵינוּⁱ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ^j אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ : אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ : אֲדֹתֵינוּ¹ אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 15 אֲדֹתֵינוּ^k אֲדֹתֵינוּ² אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ¹ אֲדֹתֵינוּ : אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ^m אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 20 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ : אֲדֹתֵינוּ

a-a B om. b H אֲדֹתֵינוּ * H in margin : אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ
 אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ אֲדֹתֵינוּ

c H אֲדֹתֵינוּ d-d H om. אֲדֹתֵינוּ e-e B om. H f. 187 a f B אֲדֹתֵינוּ
 g H אֲדֹתֵינוּ h B אֲדֹתֵינוּ i B אֲדֹתֵינוּ j H + אֲדֹתֵינוּ
 k BP om. אֲדֹתֵינוּ l B om. אֲדֹתֵינוּ m B אֲדֹתֵינוּ P f. 244 b

1 Cod. אֲדֹתֵינוּ 2-2 Cod om.

אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 5 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 10 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 15 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא
 20 אֲנִי כְּמִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא דְּכִיּוֹתָא

a B om. אֲנִי b H אֲנִי c B + אֲנִי d B אֲנִי אֲנִי e B אֲנִי
 f B om. אֲנִי g H אֲנִי אֲנִי h H אֲנִי אֲנִי
 i-i H B P אֲנִי אֲנִי j-j H P אֲנִי אֲנִי k H אֲנִי B f. 202 a
 l B אֲנִי P f. 243 b m H B om. אֲנִי H f. 186 b n H אֲנִי
 o-o B om. p B אֲנִי q H B om. אֲנִי r B om. אֲנִי

1 Codd. אֲנִי 2 Cod. om. אֲנִי

1 Kings 19.
18

Romans 4.
14

Micah 5.
7, 8

f. 244a

cf. John 12.
40

2 Cor. 4. 4
Rom. 1. 28

1 Kings 22.
23

| | | | | |
|-----|-----------|----------|------------|------------|
| a B | b H | e B om. | d B | H f. 186 a |
| e H | f BP | g B | B f. 201 b | h B |
| i B | j-j B om. | k HP om. | P f. 243 a | l H |
| m H | n B om. | | | |

¹ Codd. MH אלהה ²⁻² Cod. om. ³⁻³ Codd. M P om. יהוה אלהה
⁴ Cod. אלהה

16 וְכִי יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ, וְיִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ. לֹא יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ.
 17 וְכִי יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ, וְיִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ. לֹא יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ.
 18 וְכִי יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ, וְיִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ. לֹא יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ.
 19 וְכִי יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ, וְיִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ. לֹא יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ.
 20 וְכִי יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ, וְיִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ. לֹא יִשְׁמָעֵל אֶת הַכֹּחַ.

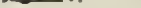
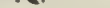



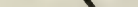
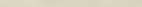

2 Thess.
 3. 2
 f. 243 b
 Is. 53. 1

a H אֶת הַכֹּחַ b B om. הַכֹּחַ B f. 201a c-c H om. d H אֶת הַכֹּחַ
 e B אֶת הַכֹּחַ P f. 242b f H אֶת הַכֹּחַ g B אֶת הַכֹּחַ h B אֶת הַכֹּחַ
 i B אֶת הַכֹּחַ j P אֶת הַכֹּחַ k H אֶת הַכֹּחַ l H אֶת הַכֹּחַ

1 Cod. : אֶת הַכֹּחַ 2 Cod. : אֶת הַכֹּחַ

20

¹ H $\sim \text{m} \cdot \text{d} \cdot \text{k}$

^a BP  P f. 241a ^b H om.  ^c B  ^d H 
^e H +  ^f B om.  ^{g-g} B  ^h H 

³ Cod. *du* ←

1. אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 5 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 10 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 15 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 20 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

a P אֵלֶּיךָ B אֵלֶּיךָ P f. 240 b b-b B אֵלֶּיךָ c H אֵלֶּיךָ
 d H om. אֵלֶּיךָ BP אֵלֶּיךָ e H om. אֵלֶּיךָ f B אֵלֶּיךָ g-g BP אֵלֶּיךָ
 h B אֵלֶּיךָ B f. 199 b H f. 184 b i H אֵלֶּיךָ j-j H om. אֵלֶּיךָ
 k-k H om. l-l B אֵלֶּיךָ









1-1 Codd. MBP om. 2-2 Cod. om. 3 Codd. MBP אֵלֶּיךָ sic

a B $\bar{\text{ע}}\bar{\text{א}}$ b P אתם P f. 240 a c H B P כחצוהם d H om. כח
e-e H עזכ f H om. חזר g B om. חזר h B om. כח H f. 184 a
i-i H om. j H חזר כח k H + ל B f. 199 a l-l B כח חזר
m B + כח n-n H חזר חזר

5
 10
 15
 20

f. 240a

240a

a B  b B om.  c H +  P f. 238 b d H 
B f. 197 b e H om.  f H  H f. 183 a g HBP +  h H 

a B יח b H B P יח c-c B om. B f. 197 a d B + יח
H f. 182 b e B יח f B om. יח g B om. יח h-h B om. P f. 238 a
i H יח j B יח k H יח l H om. יח
m B יח n H יח o H יח p B om. יח
q H B P om. יח r H B P יח

¹ Cod. : אֶמְצִיחַ

בְּחַטְאֵי הָאֵלֶּיךָ. אֲנִי יָדָע וְכִנְיָתִי נִפְעָה בְּחַטְאֵי הָאֵלֶּיךָ : וְכִנְיָתִי
 וְהִם לֹא לִחְבֹּבָתִי : מֵ, וְלֹא גִבּוֹרָה^a. מֵ. לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ וְלֹא
 מִיָּד אֵלֶּיךָ לְמִלֵּי דִמְיוֹנִי מִיָּד. וְכִנְיָתִי^b מִיָּד נִפְעָה^c דִּמְיוֹנִי אֵלֶּיךָ.
 אֲנִי יָדָע וְכִנְיָתִי אֵלֶּיךָ אֵלֶּיךָ. מֵ, דִּמְיוֹנִי לֵי חֲבִיבִי
 5 אֵלֶּיךָ לֵי. דִּמְיוֹנִי לֵי^d לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ. מֵ. לֹא גִבּוֹרָה^e.
 לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ לֵי חֲבִיבִי אֵלֶּיךָ^f דִּמְיוֹנִי. לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ לֵי חֲבִיבִי
 מִיָּד. לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ לֵי חֲבִיבִי. לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ לֵי חֲבִיבִי.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ. לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ. לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ. לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ לֹא מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 10 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 15 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 20 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.
 מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ. מִיָּד אֵלֶּיךָ.

cf. Gal. 5. 17

B f. 196 b a HB כִּי כִּי b B om. וְכִנְיָתִי c B כִּי כִּי
 d H om. לֵי e H B כִּי כִּי f H וְכִנְיָתִי P f. 237 b g B כִּי כִּי
 h B יָדָע i-i H וְכִנְיָתִי j H om. מִיָּד k H לֵי

¹ Codd. M H וְכִנְיָתִי ² Cod. om. וְכִנְיָתִי

5-5 Cod. om.

[illegible]

a B \overline{ie} o

b B നകുവ

c—c B om.

$$d \text{ H } \omega$$

H f. 181 b P f. 236 b

הכנת חלל H^e

$$^f P + \overline{.57}$$

g H Küchle

h B

B f. 196 a

i Hom. .77

1-1 Cod. *bis*

Gen. 28. 13

Deut. 33. 6

Num. 26
47, 48

f. 238a

^a Hom. Κρυία

b B 150

H f. 181a

c H B P စာအုပ်

P f. 236a

d B ~~ien~~

e B om. המ

^f Hom. לעמך

g HB om. **הגמ**

B f. 195 b

[illegible]

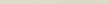
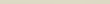
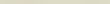
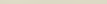
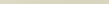
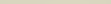
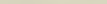
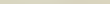
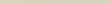



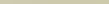

5015

10

[illegible]

^a H ~~Adi/K/B~~ ^b H ~~Kia~~ ^c B ~~om~~ ^{d-d} B om. B f. 193b

^e H om. מִן ^f HBP om. הֵן ^{g-g} B שְׁמֵחִים ^h B הוֹדֵם ⁱ BP לְהַשְׁכִּיחַ

j-j H P   B            

^{m-m} H חתנא B חתנא ⁿ B om. .מ P f. 234a ^o H חתנא

p-p H ~~Hand~~ q H Hand

¹ Codd. M B P ² Codd. M B ³⁻³ Cod. om.

Acts 14. 16

Eph. 2. 3

Ecclesiasticus 5. 2
ed.
Schechter-
Taylor

B f. 192b

a B

b B

c—c H P **המחבר**

d B കുമാര

^e Hom.

217 P f. 233a

f B idea

H f. 179a

8 B 34

^h H yule

i B $\bar{i} \bar{e} a$

j Hom. $\leftarrow \rightarrow \leftarrow$

^k H ဝဏ္ဏ *sic*

¹ Codd. MHP *Kew*

2-2 Cod. om.

³ Codd. MHP ~~Κλδδδδ~~

אֱלֹהִים לֹא יִכְרֹם אֶתְּכֶם. אֲנִי יוֹדֵעַ כִּי לְכָל אֶתְּכֶם יִשְׁפֹּט.
 1 אֲנִי יוֹדֵעַ כִּי אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 5 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 10 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 15 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.
 20 אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ. אֲנִי יוֹדֵעַ.

Judges 9.
 13
 Pesh.

a P אֲנִי יוֹדֵעַ H f. 178b b B אֲנִי יוֹדֵעַ c H אֲנִי יוֹדֵעַ d B אֲנִי יוֹדֵעַ
 e B אֲנִי יוֹדֵעַ f P אֲנִי יוֹדֵעַ P f. 232 b g B אֲנִי יוֹדֵעַ sic h-h H om.
 i H אֲנִי יוֹדֵעַ j B אֲנִי יוֹדֵעַ k-k B om. l H אֲנִי יוֹדֵעַ m B אֲנִי יוֹדֵעַ n H אֲנִי יוֹדֵעַ
 o-o B אֲנִי יוֹדֵעַ p H B om. אֲנִי יוֹדֵעַ

1 Codd. M B P om. אֲנִי יוֹדֵעַ 2 Cod. om. אֲנִי יוֹדֵעַ 3 Cod. om. אֲנִי יוֹדֵעַ
 4 Cod. אֲנִי יוֹדֵעַ sic

³ Cod. ~~is~~ *sic*

ST PAUL'S EPISTLES

1. 13

[illegible]

f. 233 b 10
 Wisdom 1. 15
 Cor. 11. 9 15

Wisdom 1.
7

2 Cor. 11. 9

B f. 190 b, l. 18.

P f. 230 b, l. 22.

a-a H m l u o k m k

^b B om. *ak*

c H P $\frac{1}{2}$

^d H חזק P עז

e—e B om.

P f. 231a

f H 𐌺𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸

H f. 177 b


B f. 191 a

g H 𐤅𐤋

^h P om. ۷۸

i B P אֶמֶת

الحکم B j

^k Hom. 

¹ B. ۱۰۰

m B *Handwritten*

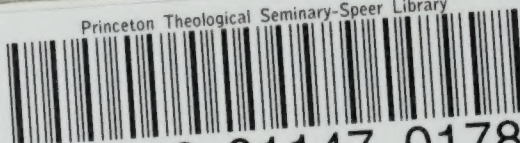
n B 9K

¹⁻¹ Codd. M P om.

² Codd. $\text{K} \text{C} \text{D}$

³ Cod. 𑖀𑖄𑖅𑖆

Princeton Theological Seminary-Speer Library



1 1012 01147 0178

Date Due

~~SECRET~~

MAY 17 2004



